

AB 617 South LA: Community Mobility Working Team Meeting/ AB 617 South LA: Reunión del Equipo de Trabajo de Movilidad Comunitaria



May 7. 2025
5:30pm-7pm



Introduction / Introducción



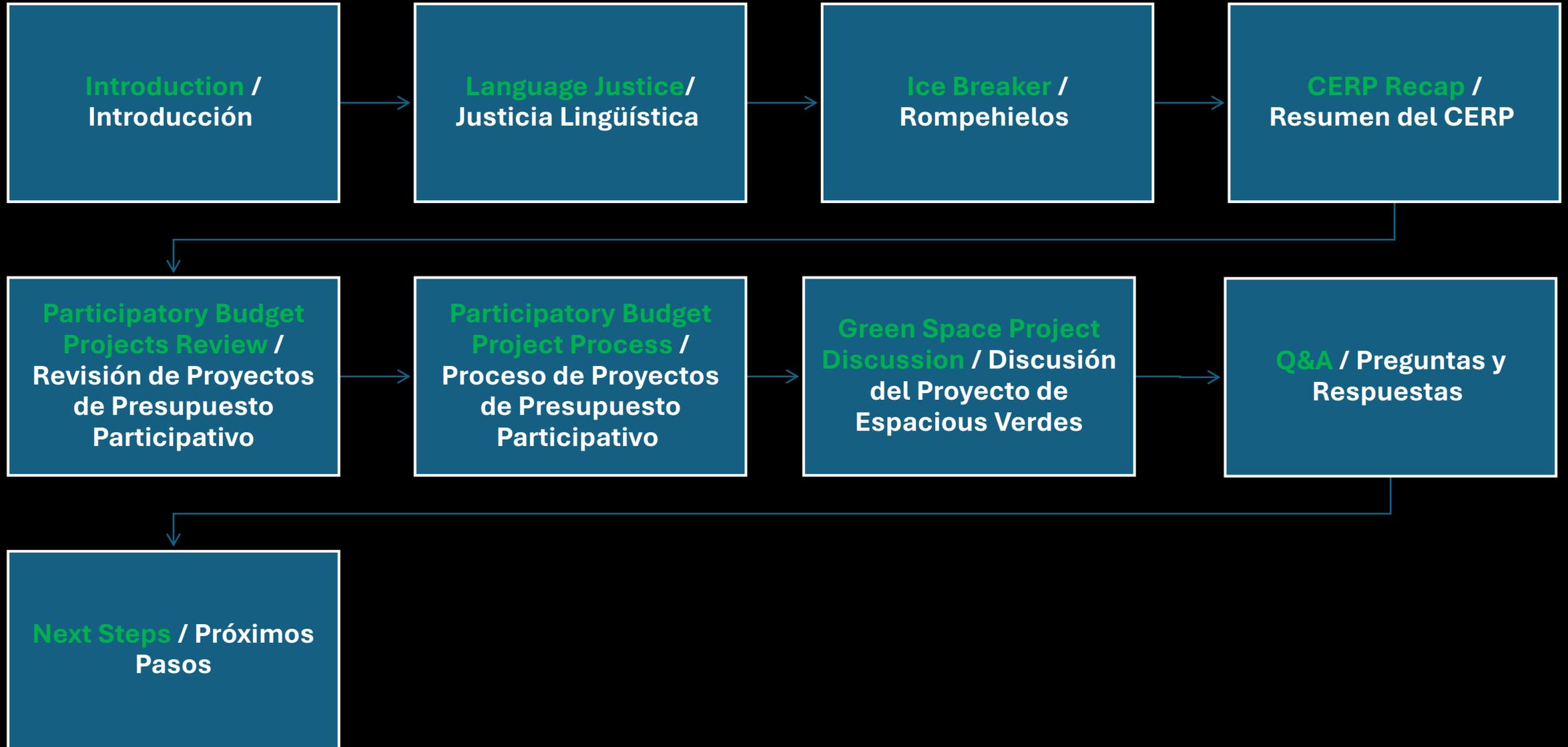
Jacquelyn Badejo

Watts Clean Air and Energy Committee

Info.wattscleanair@gmail.com

(916) 825-5110

Agenda



Language Justice/ Justicia Lingüística

SAY YOUR NAME EACH TIME YOU SPEAK

Folks listening to the interpretation might only hear the interpreters voice, so they will not notice when a new person is speaking.



ONE PERSON AT A TIME

Interpreters can only interpret for **one person at a time**, and they don't want to be put in the position of having to decide which voice to privilege over another.

LANGUAGE IS NOT A BARRIER

To the contrary, when we have multiple languages in a space, we have **multiple cosmovisions**, and multiple ways of understanding the world. We have the opportunity to expand and deepen our perspective, our imaginations, the possible strategies, tactics, and visions for what is possible.



DECIR SU NOMBRE CADA VEZ QUE PARTICIPE

Es posible que las personas que están escuchando la interpretación solo escuchan a lxs intérpretes, así que no saben en que momento cambio la persona que esta hablando.



UNA PERSONA A LA VEZ

Lxs intérpretes solamente pueden interpretar por una persona a la vez, y no quieren estar en la posición de tener que dar privilegio a una persona sobre otra.

EL LENGUAJE NO ES UNA BARRERA

Es todo lo contrario. Cuando hay múltiples idiomas en un espacio, hay **múltiples cosmovisiones** y varias maneras de entender el mundo. Nos da la oportunidad para expandir y profundizar nuestra perspectiva, nuestras imaginations, las posibles estrategias y tácticas, y nuestra visión de los que es posible.



Language Justice (Continued)

Justicia Lingüística (Continuación)

SLOW DOWN

Facilitators, presenters, trainers, participants... anyone speaking during the event, **speak at a moderate pace**. **Take a breath** after each sentence, **take a pause** after switching speakers and asking questions. Slowing down supports **EVERYONE**, not just interpreters.



SPEAK-UP

Speak loud and clear! Ideally, **using headphones with a mic**. Interpreters need to be able to hear the speaker over the sound of their own voice when doing simultaneous interpretation.

HABLAR DESPACIO

Facilitadorxs, talleristas, presentadorxs, participantes... Cualquier persona que participe durante el evento, hable a un ritmo más lento. **Respire** al terminar cada frase, **pause brevemente** al hacer una pregunta o cuando le pase la palabra a alguien más. Hablar más despacio apoya a **TODXS**, no solamente a lxs intérpretes.



HABLAR EN VOZ ALTA

¡Hable claramente y en voz alta! Use audífonos con micrófono si es posible. Lxs intérpretes tienen que poder escucharle sobre el sonido de su propia voz cuando están haciendo interpretación simultánea.

Ice Breaker / Rompehielos



What types of green space projects would you want to prioritize?



¿Qué tipos de proyectos de espacios verdes le gustaría priorizar?



What criteria eligibility would you like to see in the RFP?



¿Qué criterios de elegibilidad le gustaría ver en la RFP?

CERP Recap / Resumen del CERP

| Goal /Gol | Action(s) / Acción(es) | Responsible Entity (ies) / Entidad(es) Responsable(s) | Metrics / Métricas | Timeline Start / Inicio de la Línea de Tiempo | Timeline Finish / Fin de la Línea de Tiempo |
|---|--|---|--|---|--|
| <p>Reduce Exposure at Schools / Reducir Exposición en Escuelas</p> | <p>Work with local school districts and the CSC to develop a prioritization list of schools for air filtration systems / Trabajar con los distritos escolares locales y el CSC para desarrollar una lista de prioridad de escuelas para instalar sistemas de filtración de aire</p> <p>Conduct outreach to the CSC when new funding opportunities are available to install school filtration systems / Realizar vinculación con el CSC cuando haya disponibles nuevas oportunidades de financiamiento para instalar sistemas de filtración en las escuelas Realizar vinculación con el CSC cuando haya disponibles nuevas oportunidades de financiamiento para instalar sistemas de filtración en las escuelas</p> <p>Use the prioritization list and funding criteria to inform the installation of air filtration systems in schools that meet a Minimum Efficiency Reporting Value (MERV) 164, where technically feasible5 / Utilizar la lista de prioridades y los criterios de financiamiento para orientar la instalación de los sistemas de filtración de aire en las escuelas que cumplan un Valor de reporte de eficiencia mínima (Minimum Efficiency Reporting Value, MERV) 164, en donde</p> | <p>South Coast AQMD</p> <p>Local School Districts / Distritos Escolares locales</p> <p>CSC</p> | <p>Number of identified funding sources for school air filtration systems / Número de fuentes de financiamiento identificadas para los sistemas de filtración del aire en la escuela</p> <p>Total incentive dollars allocated for air filtration systems / Dólares totales de incentivos asignados para sistemas de filtración de aire</p> <p>Provide prioritization list to receive air filtration systems / Proporcionar lista de prioridades para recibir sistemas de filtración de aire</p> <p>Number of schools that install air filtration systems6 with specified MERV rating / Número de escuelas que instalan sistemas de filtración de aire6 con una calificación MERV especificada</p> <p>Number of community projects supported / Número de proyectos comunitarios apoyados</p> | <p>1st quarter, 2023</p> <p>1.er Trimestre 2023</p> | <p>2nd quarter, 2027</p> <p>2.º Trimestre 2027</p> |

| Goal /Gol | Action(s) / Acción(es) | Responsible Entity(ies) / Entidad(es) Responsible(s) | Metrics / Métricas | Timeline Start / Inicio de la Línea de Tiempo | Timeline Finish / Fin de la Línea de Tiempo |
|---|--|---|--|---|--|
| <p>Reduce Exposure at Schools / Reducir Exposición en Escuelas</p> | <p>Work with local school districts and CSC to support community projects that reduce students' exposure to air pollution (e.g., Safer Routes to Schools program) / Trabajar con distritos escolares locales y CSC para apoyar proyectos comunitarios que reduzcan la exposición de los estudiantes a la contaminación del aire (p. ej., el programa de rutas más seguras hacia la escuela)</p> | <p>South Coast AQMD</p> <p>Local School Districts / Distritos Escolares locales</p> <p>CSC</p> | <p>Number of identified funding sources for school air filtration systems / Número de fuentes de financiamiento identificadas para los sistemas de filtración del aire en la escuela</p> <p>Total incentive dollars allocated for air filtration systems / Dólares totales de incentivos asignados para sistemas de filtración de aire</p> <p>Provide prioritization list to receive air filtration systems / Proporcionar lista de prioridades para recibir sistemas de filtración de aire</p> <p>Number of schools that install air filtration systems6 with specified MERV rating / Número de escuelas que instalan sistemas de filtración de aire6 con una calificación MERV especificada</p> <p>Number of community projects supported / Número de proyectos comunitarios apoyados</p> | <p>1st quarter, 2023</p> <p>1.er Trimestre 2023</p> | <p>2nd quarter, 2027</p> <p>2.o trimestre 2027</p> |

Community Mobility Working Team

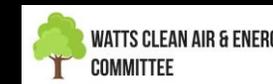
Equipo de Trabajo de Movilidad Comunitaria

Objectives / Objetivos

- **Engage CSC in the implementation of mobile sources rules and regulations (e.g., statewide and WAIRE)**
Involucrar al CSC en la implementación de reglas y regulaciones de fuentes móviles (p. ej., en todo el estado y WAIRE)
- **Review community-led projects and collaborations for safer truck routes and mobility**
Revisar los proyectos liderados por la comunidad y colaboraciones para rutas de camiones más seguras y movilidad
- **Outreach on new funding opportunities for cleaner mobile source technologies and air filtration systems. [TAO Participation]**
Alcance sobre nuevas oportunidades de financiación para tecnologías de fuentes móviles más limpias y sistemas de filtración de aire. [Participación de TAO]
- **Gather input on CARB's complaint filing system**
Recopilar información sobre el sistema de presentación de quejas de CARB
- **Develop the RFP for Green Space Participatory Budget Project** *Desarrollar la RFP para el Proyecto de Presupuesto Participativo de Espacios Verdes*

Leads / Guías

- **Watts Clean Air and Energy Committee**
- **CARB**
- **South Coast AQMD**



2025 CERP Goals

Metas del CERP de 2025

- **Collaboration / Colaboración**
- **Incentives vs Participatory Budget Projects / Incentivos vs Proyectos de Presupuesto Participativo**
- **Outreach / Alcance**

Participatory Budget Projects Review /
Revisión de Proyectos de Presupuesto
Participativo

Participatory Budgeting Stages

Etapas del Presupuesto Participativo

Initial Discussions

Discusiones Iniciales

Late 2023

- ▶ Introduction to Participatory Budgeting at SLA Listening Session and CSC meeting

Spring 2024

- ▶ Continued discussions at two Participatory Budgeting Committee meetings and one CSC meeting

Finales del 2023

- ▶ *Introducción a la elaboración de presupuestos participativos en la sesión de escucha de SLA y la reunión del CSC*

Primavera del 2024

- ▶ *Discusión continuada en dos reuniones del Comité de Presupuestos Participativos y una reunión del CSC*

Project Prioritization and Funding Allocation

Priorización de Proyectos y Asignación de Fondos

Summer 2024

- ▶ Recurring meetings with community co-leads and CARB to discuss CSC suggestions
- ▶ Additional input received at the August 2024 All CSC meeting

Verano del 2024

- ▶ Reuniones recurrentes con los co-líderes comunitarios y CARB para discutir las sugerencias del CSC
- ▶ Comentarios adicionales recibidos en la reunión de agosto del 2024 de todos los CSCs

Participatory Budgeting Stages (Continued)

Etapas del Presupuesto Participativo (Continuación)

Finalize Funding Proposal
*Finalizar Propuestas de
Financiamiento*

Fall 2024

- ▶ **Funding Proposal finalized, presented to, and approved by CSC**

Otoño de 2024

- ▶ **Propuesta de financiación finalizada, presentada y aprobada por el CSC**

Implement Funding Proposal
*Implementar las Propuestas de
Financiamiento*

2025

- ▶ **We can now begin the implementation of SLA Community-Identified Projects**
Ahora podemos comenzar la implementación de proyectos identificados por la comunidad de SLA

\$11.2 million allocated for SLA Community Identified Projects
\$11.2 millones asignados para proyectos identificados por la comunidad de SLA

Participatory Budget Projects Review

Revisión de Proyectos de Presupuesto Participativo

Participatory Budgeting Funding Proposal *Resumen del Presupuesto Participativo*

| AQ Priority | Projects | Proposal | Total Funding |
|-------------------------------|--------------------------------------|---------------|---|
| Mobile Sources | Green Space Projects | \$3 million | \$11.2 million in CAP Incentives funds |
| | Public School Air Filtration Systems | \$2.5 million | |
| | Residential Air Filtration Systems | \$2.4 million | |
| General Industrial Facilities | Professional Wet Cleaning Conversion | \$2.3 million | |
| Auto Body Shops | Auto Body Shops Project | \$1 million | |

| <i>Prioridad de AQ</i> | <i>Proyectos</i> | <i>Propuesto</i> | <i>Financiación total</i> |
|--|--|-----------------------|---|
| <i>Fuentes Mviles</i> | <i>Proyectos de Espacios Verdes</i> | <i>\$3 millones</i> | <i>\$11.2 millones en fondos de Incentivos de CAP</i> |
| | <i>Sistemas de Filtración de Aire en Escuelas Públicas</i> | <i>\$2.5 millones</i> | |
| | <i>Sistemas de Filtración de Aire Residenciales</i> | <i>\$2.4 millones</i> | |
| <i>Instalaciones de Industrias Generales</i> | <i>Conversión de Limpieza Húmeda Profesional</i> | <i>\$2.3 millones</i> | |
| <i>Talleres de Carrocería</i> | <i>Proyecto de Talleres de Carrocería</i> | <i>\$1 millones</i> | |

Green Spaces Project / Proyecto de espacios verdes

Why green spaces?

In our Community Mobility and Participatory Working Team meetings, CSC and community members identified green spaces as a proposed project.

Many community members discussed concerns about pollution surrounding schools. Green Spaces was the only category that did not have pre-existing funding and must be located in the attendance boundary of a school.



¿Por qué espacios verdes?

En nuestras reuniones del Equipo de Trabajo de Movilidad Comunitaria y Presupuesto Participativo, los miembros del CSC y la comunidad identificaron los espacios verdes como un proyecto propuesto.

Muchos miembros de la comunidad expresaron preocupaciones sobre la contaminación en los alrededores de las escuelas. Los espacios verdes fueron la única categoría que no contaba con fondos preexistentes y deben ubicarse dentro de los límites de asistencia de una escuela.

Green Spaces Project / Proyecto de espacios verdes

Green space projects will provide an opportunity to minimize carbon emissions around schools. There will be \$3 million dollar for green space projects.

Los proyectos de espacios verdes brindarán una oportunidad para minimizar las emisiones de carbono alrededor de las escuelas. Habrá 3 millones de dólares para proyectos de espacios verdes.

Benefits:

- Reduces heat island effect
- Helps reduce air pollution effects
- Reduces traffic noise
- Traps carbon in the soil and promotes urban biodiversity

Beneficios:

- Reduce el efecto de isla de calor
- Ayuda a reducir los efectos de la contaminación del aire
- Reduce el ruido del tráfico
- Captura carbono en el suelo y promueve biodiversidad urbana



Green Spaces Project / Proyecto de espacios verdes

How Do We Define Green Space?

Green space is defined in many ways.

"Green space is an open space of land that is partly or completely covered with grass, trees, shrubs, or other vegetation. Green Space includes parks, community gardens, and cemeteries. (EPA)



¿Cómo se define el espacio verde?

Los espacios verdes se definen de muchas maneras.

"El espacio verde es un espacio abierto de tierra que está parcial o completamente cubierto de hierba, árboles, arbustos u otra vegetación. Los espacios verdes incluyen parques, jardines comunitarios y cementerios. (EPA)

Community Garden



Jardín comunitario

Tree Canopy



Cobertura arbórea

Urban Green Space



Espacio verde urbano

Open Park



Parque abierto

Agriculture



Agricultura

Community-Identified Projects: Guidelines and Related Plans

Proyectos Identificados por la Comunidad: Lineamientos y Planes relacionados

| Project | CAP Incentives Guidelines | Related Project Plans or Grant Programs |
|--|--|---|
| Green Space Projects | <u>Chapter 10</u> | <u>AB 617 SELA Green Space Project Plan</u> |
| Public School Air Filtration Systems | <u>Chapter 5</u> | <u>Public School Air Filtration Incentives</u> |
| Residential Air Filtration Systems | | <u>Residential Air Filtration Incentives</u> |
| Professional Wet Cleaning Conversion | <u>Chapter 6</u> | <u>CARB Non-Toxic Dry Cleaning Grant Program</u> <u>CA Professional Wet Cleaning Grants</u> |
| Auto Body Shops Project | | No other related Project Plans or Grants identified |
| <i>Proyecto</i> | <i>Directrices sobre incentivos de CAP</i> | <i>Planes de proyectos o programas de subvenciones relacionados</i> |
| <i>Proyectos de Espacios Verdes</i> | <u>Capítulo 10</u> | <i>Plan del proyecto Green Space AB 617 SELA</i> |
| <i>Sistemas de Filtración de Aire en Escuelas Públicas</i> | <u>Capítulo 5</u> | <i>Incentivos para filtración de aire para escuelas públicas</i> |
| <i>Sistemas de Filtración de Aire Residenciales</i> | | <i>Incentivos de filtración de aire residencial</i> |
| <i>Conversión de Limpieza Húmeda Profesional</i> | <u>Capítulo 6</u> | <i>Programa de subvención de limpieza en seco no tóxica CARB</i> <i>Subvenciones de limpieza en húmedo profesional en CA</i> |
| <i>Proyecto de Talleres de Carrocería</i> | | <i>No se han identificado otros planes de proyecto o subvenciones relacionados</i> |

**CAPP Incentive
Guidelines Chapter 10:
COMMUNITY
GREENING AND
VEGETATIVE BARRIERS /**

**Directrices de
Incentivos de la CAPP
Capítulo 10:
REVERDECIMIENTO DE
LA COMUNIDAD Y
BARRERAS
VEGETALES**

- A. Introduction / Introducción**
- B. Related Approved Air District Project Plans / Planes de Proyectos de Distritos de Aire Aprobados Relacionados**
- C. Projects Eligible for Funding / Proyectos elegibles para financiamiento**
- D. Eligible Participants / Participantes elegibles**
- E. Participant Requirements / Requisitos de los participantes**
- F. Project Life / Proyecto Vida**
- G. Maximum Eligible Funding Amounts / Montos Máximos de Financiamiento Elegible**
- H. Project Eligibility Criteria / Criterios de elegibilidad del proyecto**
- I. Post Inspection / Inspección posterior**
- J. Air District Requirements / Requisitos del Distrito de Aire**
- K. Application Requirements / Requisitos de la solicitud**
- L. Reporting Requirements / Requisitos de presentación de informes**
- M. Emissions Reductions and Quantification Methodology / Metodología de cuantificación y reducción de emisiones**

CHAPTER 10A: Introduction / CAPÍTULO 10A: Introducción



- This chapter is designed to promote the use of natural solutions to mitigate air quality impacts through projects like community greening and vegetative barriers. Community greening may include planting trees or vegetative barriers in the community to reduce GHG emissions and provide several key qualitative benefits. An example of qualitative benefits that community greening projects will have on the community includes providing shade to sidewalks and streets, which can encourage active transportation by making it more comfortable to walk or bike in those areas. This can improve the health and well-being of the community. Community greening can also shade buildings and reduce energy consumption by lessening the load on air conditioning systems. When native and/or drought-resistant vegetation is planted and maintained using water efficient irrigation methods, green space projects can reduce water usage.
- Este capítulo está diseñado para promover el uso de soluciones naturales para mitigar el aire impactos de calidad a través de proyectos como el reverdecimiento comunitario y el vegetativo Barreras. El reverdecimiento de la comunidad puede incluir la plantación de árboles o vegetación. Barreras en la comunidad para reducir las emisiones de GEI y proporcionar varios beneficios cualitativos. Un ejemplo de los beneficios cualitativos que la comunidad. Los proyectos de reverdecimiento tendrán en la comunidad incluye proporcionar sombra a aceras y calles, lo que puede fomentar el transporte activo al más cómodo para caminar o andar en bicicleta en esas áreas. Esto puede mejorar la salud y el bienestar de la comunidad. El reverdecimiento de la comunidad también puede dar sombra edificios y reducir el consumo de energía al disminuir la carga en el aire sistemas de acondicionamiento. Cuando se presenta vegetación autóctona y/o resistente a la sequía plantado y mantenido utilizando métodos de riego eficientes en el uso del agua, espacios verdes Los proyectos pueden reducir el uso de agua.

Chapter 10B: Related Approved Air District Project Plans

Capítulo 10B: Planes de Proyecto de Distrito de Aire Aprobados Relacionados

- 1. Urban Greening Program submitted by Imperial County Air Pollution Control District.**
- 2. Vegetative Barriers and Urban Greening Emission Reduction Program Plan submitted by San Joaquin Air Pollution Control District.**

- 1. Programa de Reverdecimiento Urbano presentado por el Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Condado de Imperial.**
- 2. Plan del Programa de Reducción de Emisiones de Barreras Vegetales y Reverdecimiento Urbano presentado por el Distrito de Control de la Contaminación del Aire de San Joaquín.**

Chapter 10C: Projects Eligible for Funding

Capítulo 10C: Proyectos Elegibles para Financiamiento

- 1. Air districts will evaluate community greening and vegetative barrier projects competitively. Grants will be awarded on a competitive solicitation basis using the project selection criteria described in Section J of this chapter. / Los distritos de aire evaluarán de manera competitiva los proyectos de reverdecimiento comunitario y barreras vegetales. Las subvenciones se otorgarán sobre la base de una solicitud competitiva utilizando los criterios de selección de proyectos descritos en la Sección J de este capítulo.**
- 2. For community greening, eligible projects will: / Para el reverdecimiento de la comunidad, los proyectos elegibles:**
 - (A) Reduce GHG emissions, mitigate the effects of extreme heat, and provide multiple qualitative benefits including, but not limited to, a decrease in air and water pollution or a reduction in the consumption of natural resources and energy. / Reducir las emisiones de GEI, mitigar los efectos del calor extremo y proporcionar múltiples beneficios cualitativos que incluyen, entre otros, una disminución en la contaminación del aire y el agua o una reducción en el consumo de recursos naturales y energía.**
 - (B) Result in the conversion of an existing built environment into green space that uses natural and green infrastructure approaches to create sustainable and vibrant communities. / Dar como resultado la conversión de un entorno construido existente en un espacio verde que utiliza enfoques de infraestructura natural y verde para crear comunidades sostenibles y vibrantes.**
 - (C) Maximize opportunities to reduce GHG emissions through project design and implementation as well as incorporate green infrastructure solutions that improve the sustainability and function of existing metropolitan hardscapes and landscapes. / Maximizar las oportunidades para reducir las emisiones de GEI a través del diseño y la implementación de proyectos, así como incorporar soluciones de infraestructura verde que mejoren la sostenibilidad y la función de los paisajes y paisajes metropolitanos existentes.**
- 3. For vegetative barriers, projects will utilize the design elements and concepts contained in the U.S. EPA's Recommendations for Constructing Roadside Barriers to Improve Near-Road Air Quality (Exhibit A),⁶³ including barrier height, thickness, porosity, and length. / En el caso de las barreras vegetales, los proyectos utilizarán los elementos y conceptos de diseño contenidos en las EPA de EE. UU. Recomendaciones para la construcción de barreras al borde de la carretera para mejorar la calidad del aire cerca de la carretera (Anexo A),⁶³ que incluyen Altura,**

Chapter 10D: Eligible Participants

Capítulo 10D: Participantes Elegibles

Eligible participants include individuals, non-profit businesses or entities, or tribal governments. Public and private entities are eligible to apply. Public agencies or entities include, but are not limited to, State, metropolitan, county, city, multi-county special districts (e.g., Green Improvements/Benefit District, Flood Control District, etc.), school districts, universities, and federal agencies and organizations. Private entities include, but are not limited to, private organizations and corporations. Air districts or other entities receiving administration funding through the program are not eligible applicants.

Los participantes elegibles incluyen individuos, empresas o entidades sin fines de lucro o gobiernos tribales. Las entidades públicas y privadas son elegibles para postularse. Las agencias o entidades públicas incluyen, entre otras, distritos especiales estatales, metropolitanos, del condado, de la ciudad, de varios condados (por ejemplo, Distrito de Mejoras/Beneficios Verdes, Distrito de Control de Inundaciones, etc.), distritos escolares, universidades y agencias y organizaciones federales. Las entidades privadas incluyen, pero no se limitan a, organizaciones y corporaciones privadas. Los distritos de aire u otras entidades que reciben fondos administrativos a través del programa no son solicitantes elegibles.

Chapter 10E: Participant Requirements

Capítulo 10E: Requisitos del Participante

Participants must meet the following criteria to be eligible for funding: / Los participantes deben cumplir con los siguientes criterios para ser elegibles para el financiamiento:

1. Participant must be the owner of the land or have authority from the owner of the land where the vegetative barrier or community greening project will be planted. / El participante debe ser el propietario del terreno o tener autorización del propietario del terreno donde se plantará la barrera vegetal o el proyecto de reverdecimiento comunitario.

2. Participant should operate and maintain the community greening or vegetative barrier project for a period of: / El participante debe operar y mantener el proyecto de reverdecimiento comunitario o barrera vegetal durante un período de:

- At least 10 years for Grants up to \$100,000. / Al menos 10 años para subvenciones de hasta \$100,000.
- At least 20 years for Grants up to \$1 million. / Al menos 20 años para subvenciones de hasta \$1 millón.
- At least 25 years for Grants over \$1 million. / Al menos 25 años para subvenciones de más de \$1 millón.

This includes tree maintenance, up to and including removal and replacement of dead trees. / Esto incluye el mantenimiento de los árboles, hasta la remoción y el reemplazo de los árboles muertos.

Chapter 10E: Participant Requirements (Continued)

Capítulo 10E: Requisitos de los Participantes (Continuación)

3. Participants must consider baseline air monitoring data available through AB 617 and other State funded air monitoring projects in the selection, design, and characterization of the benefits of the vegetative barrier project(s).

Los participantes deben considerar los datos de referencia de monitoreo del aire disponibles a través de AB 617 y otros proyectos de monitoreo del aire financiados por el Estado en la selección, diseño y caracterización de los beneficios de los proyectos de barrera vegetal.

4. Participants must make the project available for inspection if requested by the air district or CARB staff during the entire contract period and three years after the contract period.

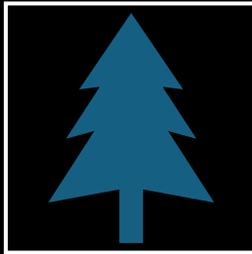
Los participantes deben poner el proyecto a disposición para su inspección si así lo solicita el distrito de aire o el personal de CARB durante todo el período del contrato y tres años después del período del contrato.

5. Participants are responsible for contacting the County Agricultural Commissioner's Office before obtaining any plant material originating from outside the respective county to ensure they meet all requirements for movement of plant material into the respective county.

Los participantes son responsables de ponerse en contacto con la Oficina del Comisionado de Agricultura del Condado antes de obtener cualquier material vegetal que se origine fuera del condado respectivo para asegurarse de que cumplan con todos los requisitos para el movimiento de material vegetal al condado respectivo.

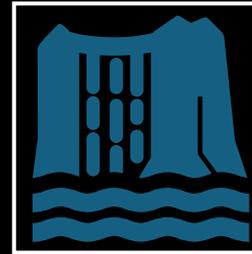
Chapter 10E: Participant Requirements (Continued)

Capítulo 10E: Requisitos de los Participantes (Continuación)



6. Participants are responsible for ensuring that trees are purchased, planted, and maintained to the specifications provided in Appendix F of CAL FIRE's Urban and Community Forestry Grant Guidelines.

Los participantes son responsables de garantizar que los árboles se compren, planten y mantengan según las especificaciones proporcionadas en el Apéndice F de las Pautas de Subvención para la Silvicultura Urbana y Comunitaria de CAL FIRE.



7. Where feasible, participants must provide public access to the planted materials.

Cuando sea posible, los participantes deben proporcionar acceso público a los materiales plantados.



8. All property taxes where the community greening or vegetative barrier project will be located must be current at the time of application.

Todos los impuestos sobre la propiedad donde se ubicará el proyecto de reverdecimiento comunitario o barrera vegetal deben estar vigentes en el momento de la solicitud.

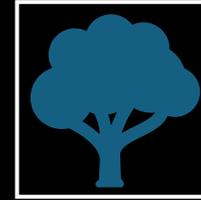
Chapter 10E: Participant Requirements (Continued)

Capítulo 10E: Requisitos de los Participantes (Continuación)



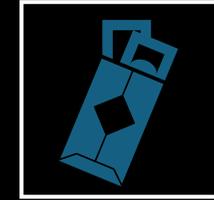
9. Participants must obtain permits for community greenening or vegetative barrier projects as required by local, regional, State, or federal agencies before approval.

Los participantes deben obtener permisos para proyectos de reverdecimiento comunitario o barreras vegetales según lo requieran las agencias locales, regionales, estatales o federales antes de la aprobación.



10. Participants must ensure that all work performed on community greenening or vegetative barrier projects complies with the California Environmental Quality Act and all other applicable statutes, rules, and regulations.

Los participantes deben asegurarse de que todo el trabajo realizado en proyectos de reverdecimiento comunitario o barrera vegetal cumpla con la Ley de Calidad Ambiental de California y todos los demás estatutos, reglas y regulaciones aplicables.



11. Participants or their sponsor must demonstrate the financial capacity to complete, operate, and maintain the project.

Los participantes o su patrocinador deben demostrar la capacidad financiera para completar, operar y mantener el proyecto.

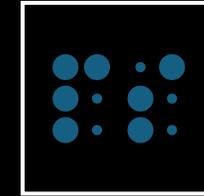
Chapter 10E: Participant Requirements (Continued)

Capítulo 10E: Requisitos de los Participantes (Continuación)



12. Any funds required from other sources must reasonably be expected to be available in the time frame needed to carry out the project.

Se debe esperar razonablemente que los fondos requeridos de otras fuentes estén disponibles en el plazo necesario para llevar a cabo el proyecto.



13. Air districts may choose to require participants to incorporate anti-displacement measures where applicable. Participants may use the Greening without Gentrification Guide⁶⁵ for more information on anti-displacement measures.

Los distritos pueden optar por exigir a los participantes que incorporen medidas contra el desplazamiento cuando corresponda. Los participantes pueden utilizar la Guía de reverdecimiento sin gentrificación⁶⁵ para obtener más información sobre las medidas contra el desplazamiento.

Chapter 10F: Project Life

Capítulo 10F: Proyecto Vida

Participants must maintain the funded green spaces and comply with all project requirements for a minimum of five years.

Los participantes deben mantener los espacios verdes financiados y cumplir con todos los requisitos del proyecto durante un mínimo de cinco años.

Chapter 10 G: Maximum Eligible Funding Amounts

Capítulo 10 G: Montos Máximos de Financiamiento Elegible



1. The grant amount will cover up to 100% of eligible costs.

El importe de la subvención cubrirá hasta el 100% de los costes subvencionables.



2. Participants must solicit for and select community greening and vegetative barriers project materials and suppliers through a competitive bidding process. The air district must ensure that all costs are reasonable and applicable.

Los participantes deben solicitar y seleccionar los materiales y proveedores del proyecto de reverdecimiento y barreras vegetales de la comunidad a través de un proceso de licitación competitivo. El distrito debe asegurarse de que todos los costos sean razonables y aplicables.



3. Projects must be prioritized based on the project selection criteria described in Section H of this chapter.

Los proyectos deben priorizarse con base en los criterios de selección de proyectos descritos en la Sección H de este capítulo.



4. Payments will be made on a reimbursement basis. The participant pays for services, products, and supplies, submits invoices and proof of payment, and is then reimbursed. If the applicant is unable to carry the financial responsibility of a reimbursement program on their own, they may partner with a local public agency or 501(c)(3) non-profit.

4. Los pagos se realizarán sobre la base de reembolso. El participante paga los servicios, productos y suministros, presenta facturas y comprobantes de pago y luego se le reembolsa. Si el solicitante no puede asumir la responsabilidad financiera de un programa de reembolso por su cuenta, puede asociarse con una agencia pública local o una organización sin fines de lucro 501 (c) (3).

Chapter 10 G: Maximum Eligible Funding Amounts (Continued)

Capítulo 10 G: Montos Máximos de Financiamiento Elegible (Continuación)

5.
 - (A) **Initial Study.** Estudio inicial.
 - (B) **Supplies and materials.** Suministros y materiales.
 - (C) **Labor and construction.** Mano de obra y construcción.
 - (D) **Contracted services.** Servicios contratados
 - (E) **Signs and interpretative aids communicating information about the project.** Carteles y ayudas interpretativas que comunican información sobre el proyecto.
 - (F) **Up to 25% of the grant request may be budgeted for non-construction costs, including, but not limited to, design, permitting, outreach, project specific anti-displacement strategies, and direct project administration and management.** Hasta el 25% de la solicitud de subvención puede presupuestar para costos no relacionados con la construcción, incluidos, entre otros, el diseño, los permisos, la divulgación, las estrategias antidesplazamiento específicas del proyecto y la administración y gestión directa del proyecto.
 - (G) **Up to 10% of the grant request may be budgeted for contingency costs.** Se podrá presupuestar hasta el 10% de la solicitud de subvención para gastos de contingencia.
 - (H) **Routine maintenance and rehabilitation over the life of the project are eligible for funding, so long as such costs are accounted for and relevant purchases made after contract execution but prior to project completion.** El mantenimiento y la rehabilitación rutinarios a lo largo de la vida útil del proyecto son elegibles para la financiación, siempre que se tengan en cuenta dichos costos y se realicen las compras pertinentes después de la ejecución del contrato, pero antes de la finalización del proyecto.

Chapter 10 G: Maximum Eligible Funding Amounts (Continued)

Capítulo 10 G: Montos Máximos de Financiamiento Elegible (Continuación)

6. Ineligible Costs.
Ineligible costs include overhead (i.e., rent, utilities, office equipment/supplies).

6. Costos no elegibles. Los costos no elegibles incluyen gastos generales (es decir, alquiler, servicios públicos, equipos/suministros de oficina).

Chapter 10 H: Project Eligibility Criteria

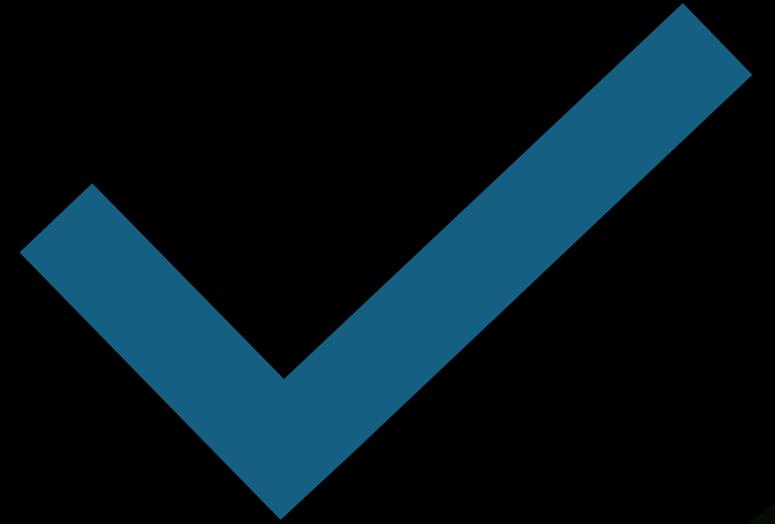
Capítulo 10 H: Criterios de Elegibilidad del Proyecto

- The minimum qualifications for community greening and vegetative barrier projects are listed below. All projects must also conform to the requirements in Chapters 2 and 3. Air districts retain the authority to impose additional or more stringent requirements to address local concerns.

A continuación se enumeran las calificaciones mínimas para proyectos de reverdecimiento comunitario y barreras vegetales. Todos los proyectos también deben cumplir con los requisitos de los Capítulos 2 y 3. Los distritos de aire conservan la autoridad para imponer requisitos adicionales o más estrictos para abordar las preocupaciones locales.

- Projects must comply with the applicable provisions of the California Labor Code pertaining to Public Works projects (Labor Code Sections 1720-1861)⁶⁶ including Labor Code Section 1771.5 and those provisions requiring the payment of not less than the specified prevailing rate of wages as determined by the Director of the Department of Industrial Relations to workers employed in the performance of this project. Therefore, cost estimates should include prevailing wages, as applicable.

Los proyectos deben cumplir con las disposiciones aplicables del Código Laboral de California relacionadas con los proyectos de Obras Públicas (Secciones 1720-1861 del Código Laboral)⁶⁶, incluida la Sección 1771.5 del Código Laboral y aquellas disposiciones que requieren el pago de no menos de la tasa de salarios prevaleciente especificada según lo determine el Director del Departamento de Relaciones Industriales a los trabajadores empleados en la realización de este proyecto. Por lo tanto, las estimaciones de costos deben incluir los salarios prevalecientes, según corresponda.



Chapter 10 H: Project Eligibility Criteria (Continued)

Capítulo 10 H: Criterios de elegibilidad del Proyecto (Continuación)

1. Where applicable, the air district shall monitor all agreements subject to reimbursement from this project type to ensure that the participant meets the provisions of Labor Code Sections 1720-1861. Cuando corresponda, el distrito supervisará todos los acuerdos sujetos a reembolso de este tipo de proyecto para garantizar que el participante cumpla con las disposiciones de las Secciones 1720-1861 del Código Laboral.

Plants chosen for projects must conform to the following characteristics:

Las plantas elegidas para los proyectos deben cumplir con las siguientes características:

- (A) **Non-invasive.** No invasivo.
- (B) **Roadway safety conformity (where applicable).** Conformidad con la seguridad vial (en su caso).
- (C) **Maximizes GHG reductions.** Maximiza las reducciones de GEI.
- (D) **Low-biogenic volatile organic compound emitting.** Emisión de compuestos orgánicos volátiles de baja biología.
- (D) **Minimize allergenic pollen.** Minimiza el polen alergénico.

Chapter 10 H: Project Eligibility Criteria (Continued)

Capítulo 10 H: Criterios de Elegibilidad del Proyecto (Continuación)

2. Participants and air districts should also consider the following additional parameters, as able and as applicable, when selecting plants: Los participantes y los distritos de aire también deben considerar los siguientes parámetros adicionales, según sea posible y aplicable, al seleccionar las plantas:

- (A) Native species.** Especies autóctonas.
- (B) Non-poisonous.** No venenoso.
- (C) Perennial, annual, or mix.** Perenne, anual o mixta. Perenne, anual o mixta. Perenne, anual o mixta.
- (D) Drought resistance.** Resistencia a la sequía.
- (E) Adaptive to local site conditions (i.e., soil and climate factors).** Adaptable a las condiciones locales del sitio (es decir, factores del suelo y del clima).
- (F) Erect growth habit with stiff stems.** Hábito de crecimiento erecto con tallos rígidos.
- (G) Resistance to lodging and strong leaf retention.** Resistencia al encamado y fuerte retención de hojas.
- (H) Tolerance to soil deposition.** Tolerancia a la deposición del suelo.
- (I) Density.** Densidad.
- (J) Seasonal effects.** Efectos estacionales.
- (K) Leaf surface.** Superficie de la hoja.
- (L) Air emissions.** Emisiones atmosféricas.
- (M) Pollution and stress resistance.** Resistencia a la contaminación y al estrés.

Chapter 10 I: Post Inspection

Capítulo 10 I: Inspección Posterior

- **See Chapter 3 of these guidelines for guidance on the necessary requirements for post-inspection.**
- **Periodic visits to the project site may take place by the air district. A post inspection of the site will take place with photos of the greening space as well as individual species of plants that were planted.**
- **The air district will determine if the work is consistent with the approved project scope and ensure all requirements have been met.**
- **Véase el Capítulo 3 de estas directrices para obtener orientación sobre los requisitos necesarios para la inspección posterior.**

El distrito puede realizar visitas periódicas al sitio del proyecto. Se llevará a cabo una inspección posterior del sitio con fotos del espacio verde, así como de las especies individuales de plantas que se plantaron.

El distrito determinará si el trabajo es consistente con el alcance del proyecto aprobado y se asegurará de que se hayan cumplido todos los requisitos.

Chapter 10 J: Post Inspection

Capítulo 10 J: Inspección Posterior

- 1. Air District Requirements** Air districts must meet the requirements in Chapters 2 and 3 of these guidelines.
- 2. Air district should have the participant acknowledge that they will operate and maintain the community greening or vegetative barrier project beyond the five-year contract term or project life according to Section E.2 of this chapter.**
- 3. To implement community greening and Vegetative Barriers project, air districts must incorporate this project subcategory into their existing Policies and Procedures.**
- 4. Air districts may choose to incorporate additional requirements or requirements that are more stringent than those contained in this chapter.**

- 1. Air District Requirements** Air districts must meet the requirements in Chapters 2 and 3 of these guidelines.
- 2. Air district should have the participant acknowledge that they will operate and maintain the community greening or vegetative barrier project beyond the five-year contract term or project life according to Section E.2 of this chapter.**
- 3. To implement community greening and Vegetative Barriers project, air districts must incorporate this project subcategory into their existing Policies and Procedures.**
- 4. Air districts may choose to incorporate additional requirements or requirements that are more stringent than those contained in this chapter.**



Chapter 10 J: Post Inspection (CONTINUED)

Capítulo 10 J: Inspección Posterior (CONTINUACIÓN)

5. Air districts must create a process for handling competitively scored applications that includes the following elements:

(A) Air districts will score projects in accordance with the scoring criteria described in Table 11-1, below. Air districts must include an outline on how points will be allocated for each scoring criteria category.

(B) Air districts will use scores to determine an initial ranking of received applications and will discuss rankings in a public setting.

(C) Air districts may consider additional factors including, but not limited to, economic benefits, significance, geographic distribution of funds, previous grant performance, overburdened community status, and other potential project benefits, as well as partial funding of projects.

5. Los distritos deben crear un proceso para manejar las solicitudes con puntajes competitivos que incluya los siguientes elementos:

(A) Los distritos calificarán los proyectos de acuerdo con los criterios de calificación descritos en la Tabla 11-1, a continuación. Los distritos de aire deben incluir un resumen de cómo se asignarán los puntos para cada categoría de criterios de puntuación.

(B) Los distritos de aire usarán los puntajes para determinar una clasificación inicial de las solicitudes recibidas y discutirán las clasificaciones en un entorno público.

(C) Los distritos de aire pueden considerar factores adicionales que incluyen, entre otros, los beneficios económicos, la importancia, la distribución geográfica de los fondos, el rendimiento de las subvenciones anteriores, el estado de la comunidad sobrecargada y otros beneficios potenciales del proyecto, así como el financiamiento parcial de los proyectos.

Table 11-1: Competitive Scoring Criteria
Tabla 11-1: Criterios de Puntuación Competitiva

| Scoring Criteria /Criterios de Puntuación | Points Available Puntos Disponibles |
|---|--|
| Cost-Effectiveness / Rentabilidad <ul style="list-style-type: none"> • \$/ton GHG reduced / \$/tonelada de GEI reducido • Other funding available to reduce cost / Otros fondos disponibles para reducir costos | 0-50 |
| Exposure Benefits / Beneficios de la exposición <ul style="list-style-type: none"> • Proximity to sensitive receptors Proximidad a receptores sensibles • Siting near buildings to reduce energy costs Ubicación cerca de edificios para reducir los costos de energía • Siting on sidewalks to shade well travelled areas Colocación en las aceras para dar sombra a las zonas muy transitadas | 0-30 |
| Co-Benefits Beneficios colaterales <ul style="list-style-type: none"> • CAP emission reductions Reducción de emisiones de la PAC • Water and energy savings Ahorro de agua y energía | 0-15 |
| Project Readiness Preparación del proyecto <ul style="list-style-type: none"> • Timeliness of project implementation Puntualidad de la ejecución del proyecto • Availability of external funding Disponibilidad de financiación externa | 0-5 |
| TOTAL | 0-100 |

Chapter 10 K: Application Requirements

Capítulo 10 K: Requisitos de la Solicitud

Participants should include, but are not limited to including, the following details in their applications for funding:
Los participantes deben incluir, entre otros, los siguientes detalles en sus solicitudes de financiamiento:

- 1. Project summary, including current site conditions and extent of public access for the proposed project.** Resumen del proyecto, incluidas las condiciones actuales del sitio y el alcance del acceso público para el proyecto propuesto.
- 2. Site plan.** Plano del sitio.
- 3. Photographs of project site reflecting current conditions.** Fotografías del sitio del proyecto que reflejen las condiciones actuales.
- 4. Cost estimate.** Estimación de costos.
- 5. Expected emissions reductions and qualitative benefit quantification, using the quantification methodology described in Section M of this chapter.** Reducciones esperadas de emisiones y cuantificación cualitativa del beneficio, utilizando la metodología de cuantificación descrita en la sección M de este capítulo.
- 6. Species of plants or trees to be planted and environmental benefits of the selected species (e.g., if the species is native or drought-resistant). Selected plant species shall maximize GHG reductions and minimize emissions of biogenic volatile organic compounds and allergenic pollen, where possible. Applicants are encouraged to review the plant selection resources as they prepare their proposals.** Especies de plantas o árboles que se plantarán y beneficios ambientales de la especie seleccionada (por ejemplo, si la especie es nativa o resistente a la sequía). Las especies vegetales seleccionadas maximizarán las reducciones de GEI y minimizarán las emisiones de compuestos orgánicos volátiles biogénicos y polen alergénico, cuando sea posible. Se anima a los solicitantes a revisar los recursos de selección de plantas mientras preparan sus propuestas.

Chapter 10 K: Application Requirements (Continued)

Capítulo 10 K: Requisitos de la Solicitud (Continuación)

- 7. and reach out to the contacts provided with questions, as appropriate.** y comuníquese con los contactos proporcionados con preguntas, según corresponda.
- 8. Area of green space to be created or enhanced.** Zona de espacio verde a crear o mejorar.
- 9. Type of irrigation systems included in the project.** Tipo de sistemas de riego incluidos en el proyecto.
- 10. Anticipated timing for the completion of preliminary design, environmental documentation, permitting, and long-term operation and maintenance commitments.** Tiempo anticipado para la finalización del diseño preliminar, la documentación ambiental, los permisos y los compromisos de operación y mantenimiento a largo plazo.
- 11. Assessor's parcel map.** Mapa de parcelas del evaluador.
- 12. Legal owners of each parcel within the project footprint or obtain approval of legal owner(s).** Propietarios legales de cada parcela dentro de la huella del proyecto u obtener la aprobación de los propietarios legales.
- 13. Identification of project's fiscal sponsor, if applicable.** Identificación del patrocinador fiscal del proyecto, en su caso.
- 14. A commitment to provide annual status updates in the form of a photo update or a tree condition report to demonstrate that project maintenance is occurring throughout the contract period.** Un compromiso de proporcionar actualizaciones anuales del estado en forma de una actualización fotográfica o un informe de la condición del árbol para demostrar que el mantenimiento del proyecto se está llevando a cabo durante todo el período del contrato.
- 15. A commitment to provide photo documentation of the completed project (if grant is awarded).** Compromiso de proporcionar documentación fotográfica del proyecto finalizado (si se concede la subvención).



Chapter 10 L: Reporting Requirements

Capítulo 10 L: Requisitos de Presentación de Informes

- **All projects must comply with the requirements described in Chapter 3, Section H of these guidelines.**
Todos los proyectos deben cumplir con los requisitos descritos en el Capítulo 3, Sección H de estas directrices.
- **Applicants must ensure that project-related information is complete, correct, supported by documentation, and supplied to the air district upon request for the preparation of reports. This documentation must also be made available to CARB staff upon request.**
Los solicitantes deben asegurarse de que la información relacionada con el proyecto esté completa, sea correcta, esté respaldada por documentación y se proporcione al distrito de aire cuando se les solicite para la preparación de informes. Esta documentación también debe ponerse a disposición del personal de CARB que lo solicite.

Chapter 10 M: Emissions Reductions and Quantification Methodology

Capítulo 10 M: Reducción de Emisiones y Metodología de Cuantificación

1. Participants must use the latest version of the CARB Urban Greening Benefits Calculator Tool⁷⁰ to determine the GHG emissions reduced by each community greening project. Project benefits are calculated over a 40-year period.
 2. Participants must fill out tabs “Project Info,” and “Tree Planting – ITP.”
 3. Participants will also need to use three external tools to use the above calculator, as follows:
 - (A) University of California Agriculture and Natural Resources Water Use Classification of Landscape Species (WUCOLS IV) tool.
 - (B) California Department of Water Resources Water Budget Workbook.
 - (C) i-Tree Planting Tool.
-
1. Los participantes deben utilizar la última versión de la Calculadora de Beneficios de Reverdecimiento Urbano de CARB⁷⁰ para determinar las emisiones de GEI reducidas por cada proyecto de reverdecimiento comunitario. Los beneficios del proyecto se calculan sobre un período de 40 años.
 2. Los participantes deben completar las pestañas "Información del proyecto" y "Plantación de árboles – ITP".
 3. Los participantes también deberán utilizar tres herramientas externas para utilizar la calculadora anterior, de la siguiente manera:
 - (A) Herramienta de Clasificación de Especies del Paisaje para el Uso del Agua de la Universidad de California (WUCOLS IV).
 - (B) Libro de Trabajo del Presupuesto de Agua del Departamento de Recursos Hídricos de California.
 - (C) i-Herramienta de plantación de árboles. (i-Tree)

Participatory Budget Project Process

Proceso de Proyectos de Presupuesto Participativo

Implementation Roadmap for Community-Identified Projects Requiring New Project Plans / Hoja de Ruta de Implementación para Proyectos Identificados por la Comunidad que Requieren Nuevos Planes de Proyecto

Determine Community-Identified Projects / **Determinar la Comunidad-Proyectos Identificados**

Project Plan Development or Modification / **Desarrollo o modificación del plan del Proyecto**

Project Plan Revisions / **Revisiones del Plan del Proyecto**

Approval from CARB / **Aprobación de CARB**

Procurement Planning / **Planificación de Adquisiciones**

Implementation / **Implementación**

Completed with consensus building through Participatory Budgeting
Completado con la construcción de consensos a través del Presupuesto Participativo

CSC members and working teams will be involved in the development of Project Plans throughout this process.
Los miembros del CSC y los equipos de trabajo participarán en el desarrollo de los planes del proyecto a lo largo de este proceso

Project Plan Development Options

Opciones de Desarrollo del Plan de Proyecto

Is there an existing CARB approved Project Plan that may be referenced for the development of SLA Project Plans? /
¿Existe un Plan de Proyecto aprobado por CARB que pueda ser referenciado para el desarrollo de Planes de Proyecto SLA?

Yes

Review relevant Project Plan for potential modifications and begin process for the "Request to Use or Modify Approved Community-Identified or Stationary Source Project Plans" / Revisar el Plan de Proyecto relevante para posibles modificaciones y comenzar el proceso para la "Solicitud de Uso o Modificación de Planes de Proyecto Aprobados Identificados por la Comunidad o de Fuentes Estacionarias"

No

Develop new Project Plan in accordance with Chapters 2, 3, and 6 of the CAP Incentives Guidelines and CERP objectives / Desarrollar un nuevo Plan de Proyecto de acuerdo con los Capítulos 2, 3 y 6 de las Directrices de Incentivos de la PAC y los objetivos del CERP

Modifying an Existing Project Plan

Modificación de un Plan de Proyecto Existente

- ▶ **Following CARB staff approval, air districts may modify existing CARB approved Project Plans by:** / Después de la aprobación del personal de CARB, los distritos de aire pueden modificar los planes de proyecto existentes aprobados por CARB de la siguiente manera:
 - ▶ **Adopting or expanding an existing Project Plan previously submitted by an air district for use in additional selected communities** / Adoptar o expandir un Plan de Proyecto existente previamente presentado por un distrito de aire para su uso en comunidades seleccionadas adicionales
 - ▶ **Modifying elements within an approved Project Plan based on new guidance from communities** / Modificar elementos dentro de un Plan de Proyecto aprobado en base a la nueva orientación de las comunidades
- ▶ **Must submit a CARB Request to Use or Modify Approved Community-Identified or Stationary Source Project Plans⁶ and supporting documentation** / Debe presentar una Solicitud de CARB para Usar o Modificar Planes de Proyecto Aprobados Identificados por la Comunidad o de Fuentes Estacionarias⁶ y documentación de respaldo
- ▶ **CARB will review submitted modified Project Plans following the same evaluation process as for new Community-Identified Project Plans detailed in Chapter 6, Section B⁷ of the CAP Incentives Program Guidelines** / CARB revisará los Planes de Proyecto modificados presentados siguiendo el mismo proceso de evaluación que para los nuevos Planes de Proyecto Identificados por la Comunidad detallados en el Capítulo 6, Sección B7 de las Pautas del Programa de Incentivos CAP

https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2021-10/MSCD_ITAB_223_Request_to_use_or_Modify_Approved_Community-Identified_and_Stationary_Source_Project_Plans_1.pdf

<https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2024-04/FINAL%20CAP%20Incentives%20Guidelines%20-%202024-04-04.pdf#page=114>

STATE OF CALIFORNIA
CALIFORNIA ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY
REQUEST TO USE OR MODIFY APPROVED COMMUNITY-IDENTIFIED STATIONARY SOURCE PROJECT PLANS
MSCDITAB-223 (NEW 10/2021) PAGE 1 OF 2

SECTION A: AIR DISTRICT INFORMATION

| | |
|---|--|
| Air District: | |
| AB 617 Community (*if applicable): | |
| For Community-Identified Projects, include the CERP strategy title: | |

*Required for Community-Identified Projects and optional for Stationary Source Projects

SECTION B: EXISTING PLAN TO BE USED OR MODIFIED

| | |
|------------------------------------|---------------------|
| Air District/CAPCOA: | Project Plan Title: |
| AB 617 Community (*if applicable): | CARB Action Date: |

*Required for Community-Identified Projects and optional for Stationary Source Projects

SECTION C: COMMUNITY SUPPORT

Community support must be documented to use or modify the approved Community-Identified or Stationary Source Project Plan. See the Community Air Protection Incentives 2019 Guidelines, Chapter 6, Section C.2.A for a more detailed explanation of what community support documentation may look like. Attach documentation with this form.

Name of attached file(s) documenting community support:

SECTION D: CHANGES TO THE APPROVED PROJECT PLAN

In addition to the changes outlined in sections A-C, note if any remaining project plan items require changes:

| | |
|--|--|
| Participant Requirements <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Funding Amounts <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No |
| Project Selection <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Quantitative Methodology <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No |
| Other <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If yes, list items: | |

If yes for any of the above, provide a strikeout/underline version of the modified section of the approved plan. For example, if changes are made to the Funding Amounts section, attach that section of the plan with the modifications. New deletions and additions to the originally proposed language should be shown in strikeout to indicate deletions and underline to indicate additions.

Procurement Planning Planificación de Adquisiciones

What options can we consider for distributing project funds?
¿Qué opciones podemos considerar para distribuir los fondos del proyecto?

Request for Proposal (RFP)
Solicitud de Propuesta (RFP)

Invites many vendors to submit proposals, encouraging a competitive process
Invita a muchos proveedores a presentar propuestas, fomentando un proceso competitivo

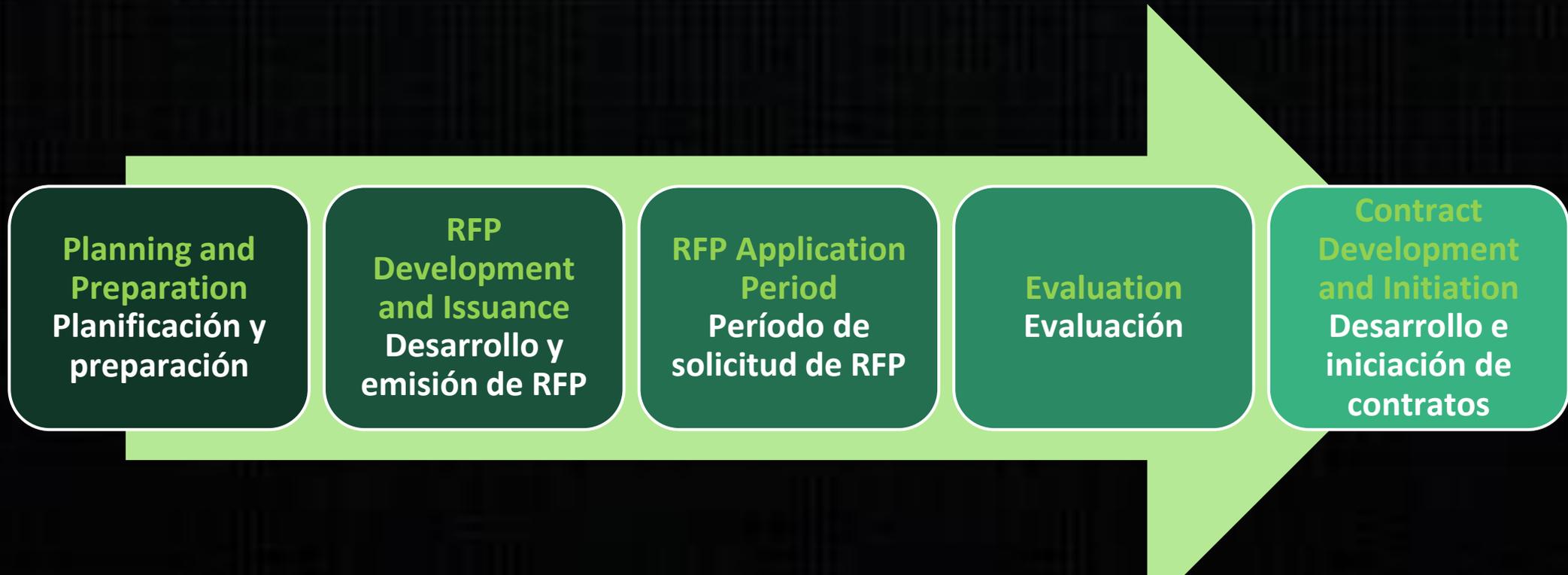
Program Announcement (PA)
Anuncio del Programa (PA)

Informs potential applicants of available funding and outlines specific program goals /
Informa a los posibles solicitantes de los fondos disponibles y describe los objetivos específicos del programa

Sole Source
Fuente única

Selects a single vendor justified as uniquely qualified for the job /
Selecciona un solo proveedor justificado como calificado de manera única para el trabajo

Request for Proposal (RFP) Development Process Proceso de desarrollo de solicitudes de propuestas (RFP)



CSC members will have opportunities to review and share their input through the development of Requests for Proposals and applications received
Los miembros del CSC tendrán oportunidades de revisar y compartir sus aportes a través del desarrollo de solicitudes de propuestas y solicitudes recibidas

Participatory Budget Project Plan and RFP Development Review

Presupuesto Participativo, Plan de Proyecto y Revisión del Desarrollo de RFP

We can use the SELA CSC template to begin our green space project plan and Request for Proposal (RFP).

Podemos usar la plantilla CSC de SELA para comenzar nuestro plan de proyecto de espacios verdes y la Solicitud de Propuesta (RFP).

We can identify best practice for project plan and RFP development from lessons learned from SELA CSC.

Podemos identificar las mejores prácticas para el desarrollo de planes de proyectos y RFP a partir de las lecciones aprendidas de SELA CSC.

Review and send recommendations regarding your vision for the plan so we can move towards building a framework for future working meetings.

Revise y envíe recomendaciones con respecto a su visión del plan para que podamos avanzar hacia la construcción de un marco para futuras reuniones de trabajo.

***Green Space Project Discussion**

Discusión del Proyecto de Espacios Verdes

A. Introduction / Introducción

B. Related Approved Air District Project Plans / Planes de Proyectos de Distritos de Aire Aprobados Relacionados

C. Projects Eligible for Funding / Proyectos elegibles para financiamiento

D. Eligible Participants / Participantes elegibles

E. Participant Requirements / Requisitos de los participantes

F. Project Life / Proyecto Vida

G. Maximum Eligible Funding Amounts / Montos Máximos de Financiamiento Elegible

H. Project Eligibility Criteria / Criterios de elegibilidad del proyecto

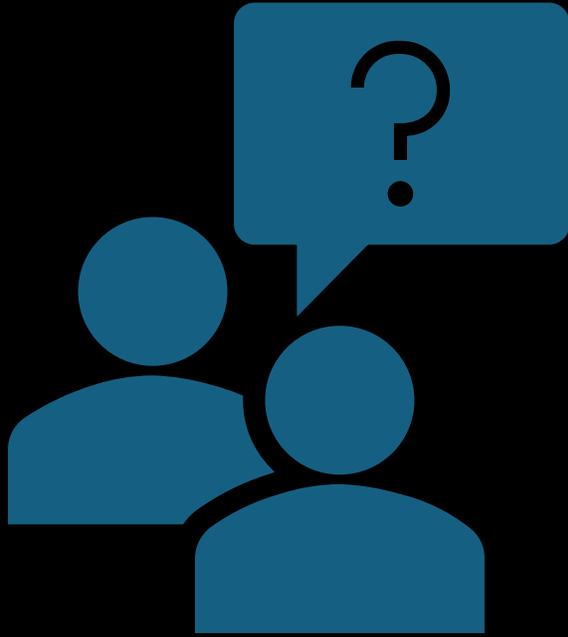
I. Post Inspection / Inspección posterior

J. Air District Requirements / Requisitos del Distrito de Aire

K. Application Requirements / Requisitos de la solicitud

L. Reporting Requirements / Requisitos de presentación de informes

M. Emissions Reductions and Quantification Methodology / Metodología de cuantificación y reducción de emisiones



***Q&A /
Preguntas y
Respuestas**

*Next Steps / Próximos Pasos

Upcoming Meetings / Próximas Reuniones

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Office Hours• Horario de Oficina | Wednesday, May 21, 2025 - Oil and Gas Working Team Meeting (Remote) 5:30 - 6:30 pm Zoom Link: https://scaqmd.zoom.us/j/94495037159 Zoom Webinar ID: 944 9503 7159 Teleconference Dial In: +1 669 900 6833 Spanish Meeting ID: 963 4776 6450 English Meeting ID: 944 9503 7159 | Thursday, June 26, 2025 - Community Steering Committee Remote Meeting 4:00 - 6:00 pm Zoom Link: https://scaqmd.zoom.us/j/94495037159 Zoom Webinar ID: 944 9503 7159 Teleconference Dial In: +1 669 900 6833 Spanish Meeting ID: 932 0955 9643 English Meeting ID: 944 9503 7159 |
| <p>Project Plan Development</p> <ul style="list-style-type: none">• Desarrollo del Plan de Proyecto | | |
| <ul style="list-style-type: none">• CSC Vote• Votación CSC | | |

Thank you for joining tonight's meeting /
¡Gracias por unirse a la reunión de esta noche



Jacquelyn Badejo
Watts Clean Air and Energy Committee
Info.watts-cleanair@gmail.com
(916) 825-5110